



المساعدة الطبية

إذا كنت تحصل على دخل الضمان التكميلي، يمكنك عادة أن تحصل على المساعدة الطبية تلقائياً (Medi-Cal). إذا كان لديك أسئلة بشأن برنامج Medi-Cal اتصل بمكتب الرفاهة في مقاطعتك Welfare Office.

برنامج المساعدة الغذائية التكميلية (SNAP)

الأشخاص الذين يحصلون على دخل الضمان التكميلي في كاليفورنيا لا يمكنهم الحصول على برنامج المساعدة الغذائية التكميلية، المسماة سابقاً بقسائم الطعام حيث إن الولاية تضيف القيمة إلى مبلغ دخل الضمان التكميلي الفيدرالي.

ومع ذلك، قد تتمكن من الحصول على برنامج المساعدة الغذائية التكميلية:

- خلال فترة انتظار صدور قرار بشأن طلبك للحصول على دخل الضمان التكميلي؛
 - في حالة رفض طلبك بشأن دخل الضمان التكميلي؛ أو
 - في حالة انتقالك إلى ولاية أخرى.
- لمزيد من المعلومات اتصل بمكتب الرفاهة في مقاطعتك.

الخدمات الاجتماعية الأخرى

تشمل الخدمات الاجتماعية الأخرى التي قد تتمكن من الحصول عليها عن طريق مكتب الرفاهة في مقاطعتك ما يلي:

- عطاء منحة خاصة للكلاب التي تساعد المكفوفين أو المعاقين؛
- خدمات الدعم داخل المنزل؛ و
- خدمات الحماية.

لمزيد من المعلومات اتصل بمكتب الرفاهة في مقاطعتك.

ما هو دخل الضمان التكميلي؟

دخل SSI أو دخل الضمان التكميلي، برنامج فيدرالي يوفر مبالغ دفع نقدية شهرية لذوي الحاجة. برنامج دخل الضمان التكميلي خاص بالأشخاص الذين عمرهم ٦٥ عاماً أو أكثر، والمكفوفين أو المعاقين في أي سن، بما في ذلك الأطفال.

كي يحق لك في دخل الضمان التكميلي، يشترط أن يكون دخلك محدوداً أو لا يكون لك دخل على الإطلاق ومواردك قليلة. يعني ذلك، أنه يجب أن تكون قيمة الأشياء التي تمتلكها أقل من ٢,٠٠٠ دولار إذا كنت غير متزوج أو أقل من ٣,٠٠٠ إذا كنت متزوجاً. لا يعتد بقيمة منزلك طالما أنك تعيش فيه. وفي الغالب لا يعتد بقيمة سيارتك أيضاً. وكذلك لا يعتد بقيمة بعض الموارد الأخرى، مثل أرض المدفن.

كي تحصل على دخل الضمان التكميلي يجب أن تقدم طلب للحصول على أي فوائد نقدية أخرى يحق لك الحصول عليها.

كي تحصل على دخل الضمان التكميلي، يشترط أن تكون مقيماً في الولايات المتحدة أو في جزر ماريانا الشمالية. إذا لم تكن مواطناً أمريكياً ولكنك تقيم في الولايات المتحدة بشكل قانوني، فقد يحق لك أيضاً الحصول على دخل الضمان التكميلي. لمزيد من المعلومات اطلب نسخة من نشرة دخل الضمان التكميلي (SSI) لغير المواطنين (النشرة رقم 05-11051-AR).

تقوم ولاية كاليفورنيا بإضافة أموال للمدفوعات الفيدرالية. يشمل مبلغ الدفع الذي تحصل عليه في بداية كل شهر، مدفوعات دخل الضمان التكميلي ومبلغ الدفع التكميلي من كاليفورنيا.

مبالغ دفع دخل الضمان التكميلي الشهرية

تشمل المبالغ كلاً من المدفوعات الفيدرالية ومدفوعات الولاية. ولا يشترط أن يحصل كل الأشخاص الذين يحصلون على دخل الضمان التكميلي على أقصى مبلغ، قد يكون مبلغ الدفع الذي تحصل عليه أقل من ذلك إذا كان لديك دخل آخر.

مجموع مبالغ الدفع الشهرية ٢٠١٢			الفئة
المكفوفين	المعاقين	كبار السن	غير المتزوجين
٩٢١,٤٠ دولار	٨٦٦,٤٠ دولار	٨٦٦,٤٠ دولار	يعيش مستقلاً
١,١٢٢ دولار	١,١٢٢ دولار	١,١٢٢ دولار	وجبات ورعاية غير طبية
٧١٠ دولار	٩٥٠,٤٠ دولار	٩٥٠,٤٠ دولار	يعيش مستقلاً وليس لديه تسهيلات الطبخ
٦٨٨,١٧ دولار	٦٣٣,١٧ دولار	٦٣٣,١٧ دولار	يعيش مع شخص آخر
	٧٧٣,٤٠ دولار		طفل قاصر معاق
	٥٤٠,١٧ دولار		طفل قاصر معاق يعيش مع شخص آخر
			زوج وزوجة كبار سن أو معاقون
		١,٤٤٤,٢٠ دولار	يعيشان مستقلين
		٢,٢٤٤ دولار	وجبات ورعاية غير طبية ورعاية
		١,٦٣٠,٢٠ دولار	يعيشان مستقلين بدون تسهيلات الطبخ
		١,١١٢ دولار	يعيشان مع شخص آخر
			زوج وزوجة مكفوفون
١,٦٠٩,٢٠ دولار			يعيشان مستقلين
١,٢٥٩ دولار			يعيشان مع شخص آخر
			شخص مكفوف مع شخص كبير السن أو زوج/زوجة معاق
١,٥٥٣,٢٠ دولار			يعيشان مستقلين
١,٢٠٣ دولار			يعيشان مع شخص آخر

الاتصال بالضمان الاجتماعي

لمزيد من المعلومات وللحصول على نُسخ من منشوراتنا، يُرجى زيارة موقعنا الإلكتروني www.socialsecurity.gov أو الاتصال برقمنا المجاني ١-٨٠٠-٧٧٢-١٢١٣ (وبالنسبة للسم أو من لديهم صعوبة في السمع، فيمكنهم الاتصال برقم الهاتف النصي ١-٨٠٠-٣٢٥-٠٧٧٨). إننا نتعامل مع جميع المكالمات بسرية تامة. إذا كنت تتحدث الإسبانية، فاضغط الرقم ٢. وإذا كنت تتحدث أية لغة أخرى، فاضغط الرقم ١، وانتظر على الخط واستمع إلى المطالبات الصوتية التلقائية باللغة الإنجليزية حتى يقوم أحد ممثلينا بالرد عليك. سوف يتصل الممثل بمترجم فوري للمساعدة في مكالمتك. يمكننا الإجابة عن أسئلة محددة في الفترة من الساعة ٧ صباحاً إلى ٧ مساءً، من الاثنين إلى الجمعة. وبوجه عام، لن تنتظر سوى مدة قصيرة في حالة الاتصال خلال الأسبوع بعد يوم الثلاثاء. يمكننا تقديم المعلومات باللغة الإنجليزية من خلال خدمة الهاتف الآلي على مدار ٢٤ ساعة يومياً.

كما أننا نريد أيضاً أن نتأكد من أن الخدمة التي تحصل عليها تتميز بالدقة والاحترام. لهذا السبب يقوم ممثل ثانٍ للضمان الاجتماعي بمراقبة بعض المكالمات الهاتفية.